

## Для пассивных колонок сабвуфера и сателлита.

- 1) Подсоедините один конец кабеля колонки к «Выходу канала «А» / канала «В» (Output ch A / ch B) или к соединительной клемме вашего стереофонического усилителя мощности, а другой конец - к входному разъему вашего сабвуфера; посредством кабеля второй колонки соедините выход сабвуфера с входом сателлита.
- 2) Выполните другие соединения согласно рис 2.
- 3) Сначала включите ваш микшер, затем стереофонический усилитель мощности.
- 4) Выведите регуляторы громкости вашего усилителя на уровень около 70%.
- 5) Используйте функцию «предмикшерный контроль» (пре-фейдер, PFL) для получения надлежащего уровня входного сигнала для микшера и отрегулируйте регулятор «Уровня основного «микса» (Main Mix Level) для управления уровнем выходного сигнала.
- 6) После пользования, сначала выключите свой стереофонический усилитель мощности, а затем микшер.

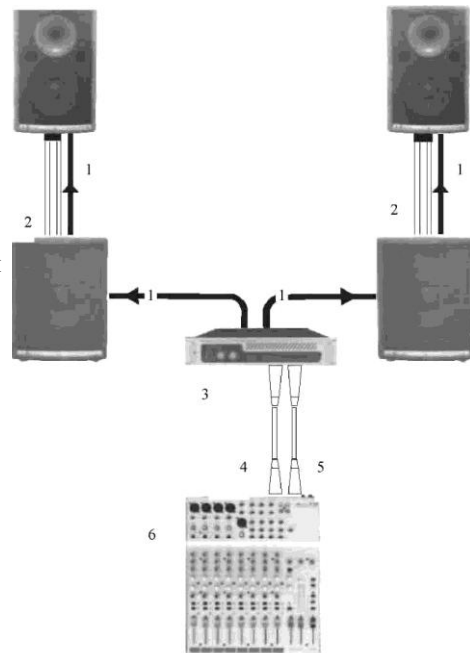


Рис. 2

### Пояснения к рис. 2:

- 1-кабель звуковой колонки;
- 2 - монтаж на шите;
- 3-стереофонический усилитель мощности;
- 4- выход левого основного «микса»;
- 5-выход правого основного «микса»;
- 6-микшер.

**2. 2.Подключение активной акустической колонки.** Выполните все первоначальные соединения при отключенном оборудовании и удостоверьтесь, что все регуляторы основной громкости выведены на минимальный уровень.-

### Для активных колонок полного диапазона.

- 1) Соедините один конец сигнального кабеля для вашего микшера аудиосигналов с «Выходом левого / правого канала» (Output Left / Right) (посредством стерео разъема или разъема «XLR»), а другой конец кабеля - с «Входом линии» (Line Input) (COMBO) вашего корпуса активной колонки (посредством

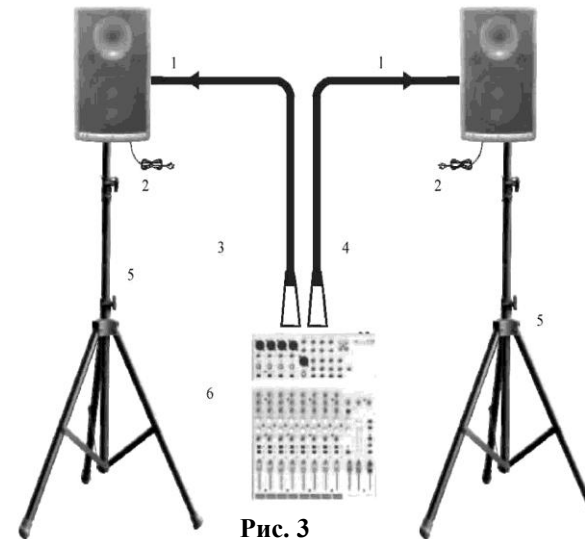


Рис. 3

стерео разъема или разъема «XLR»). (рис.3).Соедините силовой шнур с сетевой розеткой. Сначала включите ваш микшер, а затем корпуса активных колонок. Используйте функцию «предмикшерный контроль» (пре-фейдер, PFL) для получения должного уровня входного сигнала для микшера и установите регулятор «Основного уровня «микса» (Main Mix Level) для управления уровнем выходного сигнала.

- 5) После пользования,

сначала выключите активные колонки, а затем микшер.

### Пояснения к рис.3:

- 1 - кабель для передачи сигнала;
- 2 - силовой шнур;
- 3 - левый выход основного «микса»;
- 4 - правый выход основного «микса»;
- 5 - монтаж на треноге;
- 6 - микшер.

### Для активных колонок сабвуфера и сателлита.

1) Соедините один конец соединительного кабеля к «Выходу левого / правого каналов» (Output Left / Right) (с помощью стерео разъема или разъема «XLR») микшера, а другой конец кабеля - с «Входом левый / моно» (Left / Mono Input) (COMBO) активного сабвуфера; второй соединительный кабель соедините с «Левым выходом» (Left Output) сабвуфера (стерео / моно - разъем или разъем «XLR») и с «Линейным входом» (Line Input) (COMBO) активного сателлита (посредством стерео разъема или разъема «XLR»).

1. Соедините силовой шнур с сетевой розеткой.
2. Сначала включите ваш микшер, а затем корпуса активных колонок.
3. Выведите регулятор громкости в сторону увеличения для корпусов активных колонок.
4. Используйте функцию «предмикшерный контроль» (пре-фейдер, PFL) для получения должного уровня входного сигнала для микшера и установите регулятор «Основного микса» (Main Mix Level) для управления уровнем выходного сигнала.
5. После пользования, сначала выключите активные колонки, а затем микшер (рис. 4).

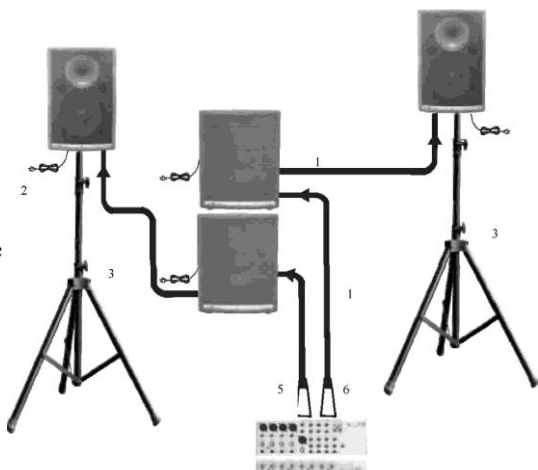


Рис. 4

#### Пояснения к рис.4:

- 1 - соединительный кабель;
- 2 - силовой шнур;
- 3 - монтаж на треноге;
- 4 - соединительный кабель;
- 5 - левый и правый выход основного «микса» (микшированного сигнала);

### 1.Подключение пассивной акустической колонки.

Выполняйте все первоначальные соединения при отключенном оборудовании и убедитесь, что все регуляторы основной громкости выставлены в минимальное положение.

#### - Для пассивных колонок полного диапазона.

- 1) Подсоедините один конец кабеля колонки к «Выходу канала «А» / канала «В» (Output ch A/ch B) или к соединительной клемме вашего стереофонического усилителя мощности, а другой конец - к входному разъему корпуса вашей колонки.
- 2) Выполните другие соединения согласно показанному на схеме (рис. 1).
- 3) Сначала включите ваш микшер, затем стереофонический усилитель мощности.
- 5) Поверните в сторону увеличения регуляторы громкости вашего усилителя и установите их на уровень 70%.

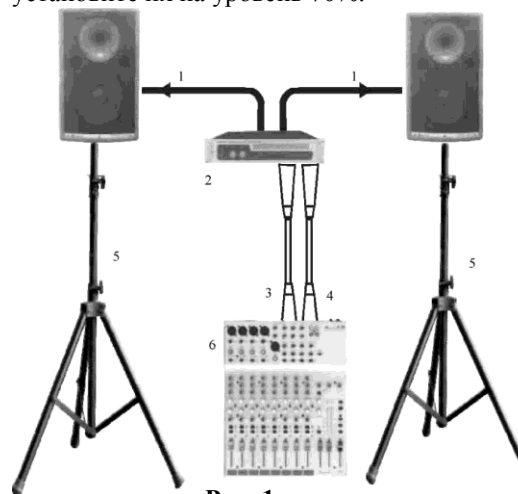


Рис. 1

#### Пояснения к рис.1:

- 1 - кабель звуковой колонки;
- 2 - стереофонический усилитель мощности;
- 3 - выход левого основного «микса» (микшированного сигнала);
- 4 - выход правого основного «микса»;
- 5 - монтаж на треноге;
- 6 - микшер.

Используйте функцию «предмикшерный контроль» (пре-фейдер, PFL) для получения должного уровня входного сигнала на микшер и установите регулятор «Основного уровня микширования» (Main Mix Level) для управления уровнем выходного сигнала.

б) После пользования, сначала выключите ваш стереофонический усилитель мощности, затем микшер.

## Содержание.

### 1. Подключение пассивной акустической колонки.

Пассивные колонки полного диапазона.

Пассивные колонки сабвуфера и сателлита.

### 2. Подключение активной акустической колонки.

Активные колонки полного диапазона.

Активные колонки сабвуфера и сателлита.

### 3. Соединительная панель.

Пассивной колонки полного диапазона «ES 10P8-250/ ES 10P8-400».

### 4. Подсоединение проводов.

Для пассивной колонки.

Для активной колонки.

## 3. Соединительная панель.

### Пассивная колонка полного диапазона для моделей.

#### Пояснения к рис.5

(1) Разъем «INPUT/LINK» (Вход): предназначен для получения сигнала от внешнего усилителя мощности (колонка (SPK) +1/-1 соединена; +2/-2 не соединена).

(2) Разъем «INPUT/LINK»: прямая связь для параллельного подсоединения второго корпуса колонки (колонка (SPK) +1/-1 соединена; +2/-2 не соединена). Управление мощностью: номинальная -180 Вт; максимальная - 360 Вт; R=8 Ом.

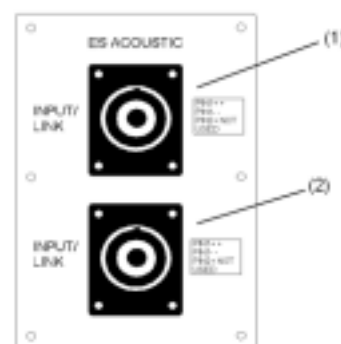


Рис. 5

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	ТИП	МОЩНОСТЬ Вт	МОЩНОСТЬ ПИБК, Вт	РАБОЧАЯ ЧАСТОТА	ЧУВСТВИТ. дБ/Гц/Гц	МАКСИМАЛ. СРЕД. ДАВЛ. дБ	ИП	СИ	ВН	ПОМЕХАМС СМ	ГАБАРИТЫ	ВЕС, кг
ES 10P8-250	2-Х ПОЛОС. ПАВ	200	800	35-18000	98	122	30°	-	1° 50' 00	8	10*10*13,5	13
ES 10P8-400	2-Х ПОЛОС. ПАВ	400	1600	35-18000	98	124	30°	-	1° 50' 00	8	10*10*13,5	13
ES 10AD	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*200	-	35-18000	98	122	30°	-	1° 50' 00	8	10*10*13,5	13
ES 12P4/8	2-Х ПОЛОС. ПАВ	350	1000	36-17000	98	123	12°	-	1° 50' 00	4/8	40*41*61	20
ES 12HP8	2-Х ПОЛОС. БИ-ОМНИП	Сх-150 Сх-200	-	36-20000	Сх-99 Сх-110	-	12°	1,1° 60°50	Сх-5 Сх-5	80°39*40		20
ES 12AD	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*200	-	36-17000	98	123	12°	-	1° 50' 00	8	40*41*61	25
ES 12AA	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	180	-	36-17000	98	123	12°	-	1° 50' 00	4	41*41*60	35
ES 12MP4/8	2-Х ПОЛОС. ПАВ	350	1000	66-18000	98	123	12°	-	1° 50' 00	4/8	39*71*54	20
ES 12MAD	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*200	-	66-18000	98	123	12°	-	1° 50' 00	8	39*71*54	25
ES 15P4/8	2-Х ПОЛОС. ПАВ	400	1400	36-18000	98	127	15°	-	1° 50' 00	4/8	46*47*62	23
ES 15HP8	2-Х ПОЛОС. БИ-ОМНИП	Сх-180 Сх-150	-	45-20000	Сх-91 Сх-118	-	15°	1,1° 60°50	Сх-5 Сх-5	85*47*48		23
ES 15AA	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	390	-	36-18000	98	127	15°	-	1° 50' 00	4	46*47*62	28
ES 15AD	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*500	-	36-18000	98	127	15°	-	1° 50' 00	4	46*47*62	31
ES 15MAD	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*500	-	36-18000	98	123	15°	-	1° 50' 00	4	47*73*53	23
ES 15MP4/8	2-Х ПОЛОС. ПАВ	400	1400	36-18000	98	123	15°	-	1° 50' 00	4/8	45*75*53	28
ES 15LP8	2-Х ПОЛОС. ПАВ	250	900	36-20000	98	121	15°	-	1° 50' 00	8	68*49*33	22
ES 15LA	2-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	390	-	36-18000	98	127	15°	-	1° 50' 00	4	46*47*62	28
ES 153P4/8	3-Х ПОЛОС. ПАВ	500	2000	35-18000	100	126	15°	8°	1° 50' 00	4/8	48,5*52*90	42
ES 153AD	3-Х ПОЛОС. ПАВ АКТИВ.	2*500	-	35-18000	100	126	15°	8°	1° 50' 00	4	48,5*52*90	45
ES 115HP8	СУПЕР	1000	7000	45-250	105	130	15°	-	-	8	48*58*58	22
ES 115SP4/8	СУПЕР	450	1500	45-250	97	124	15°	-	-	4/8	46,5*59*48,5	25
ES 115SAA	СУПЕР АКТИВ.	390	-	45-250	97	124	15°	-	-	4	46,5*59*48,5	35
ES 118HP4	СУПЕР	1000	7000	48-250	102	132	18°	-	-	4	68*60*61	43
ES 118SP4/8	СУПЕР	1000	7000	48-250	100	130	18°	-	-	4/8	71*60*63	43
ES 121SP8	СУПЕР	1100	7000	32-200	98	133	20°	-	-	8	62,5*83*88,5	60
ES 1223P	3-Х ПОЛОС. ПАВ	1P4-900 СЧ-218	1P4-2400 СЧ-620	60-20000	1P4-103 СЧ-181	130	2*12°	8°	1° 50' 00	1P4-4 СЧ-8	96*48*31	70
ES 212SP4	СУПЕР	900	2400	48-250	98	122	2*12°	-	-	4	68*59*48	68
ES 215SP4/8	СУПЕР	900	3000	48-250	100	138	2*15°	-	-	4/8	69*46,5*67,3	42
ES 218SP4/8	СУПЕР	2000	14000	35-250	108	133	2*18°	-	-	4/8	75*59*100,5	98

Обязательно заземлите аппарат перед включением питания во избежание удара электрическим током. Никогда не снимайте заземление и не обрезайте провод, ведущий к шине заземления внутри помещения.

### • Условия эксплуатации

Данный прибор нельзя подвергать воздействию влаги, ставить на него предметы с жидкостями, например, вазы. Во избежание возгорания или удара электрическим током не ставьте аппарат под дождем и не используйте рядом с водой.

Устанавливайте аппарат в соответствии с инструкциями производителя. Не устанавливайте рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, нагревателями и др. (включая усилители мощности). Не закрывайте вентиляционные отверстия. Не ставьте на прибор источники открытого огня, например, свечи.

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите данные инструкции.
- Следуйте всем указаниям инструкции.
- Сохраните данную инструкцию на весь срок эксплуатации прибора.
- Соблюдайте меры предосторожности.
- Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
- Вилка и шнур электропитания

Не пренебрегайте защитными особенностями электрических вилок с полярностью или заземлением. Вилка с полярностью оборудована двумя контактами разной величины. Вилка с заземлением оборудована третьим контактом для заземления. Все это сделано для вашей безопасности. Если такие вилки не влезают в вашу розетку, проконсультируйтесь со специалистом на предмет замены розетки. Защитите шнур от изломов и пережимов рядом с розеткой или в точке, где он выходит из гнезда на задней панели аппарата.

### • Чистка

Если нужно почистить аппарат, сдуйте или сотрите пыль мягкой сухой тряпочкой.

Не используйте для очистки корпуса реагенты типа бензола, алкоголя и других летучих и горючих жидкостей.

### • Техническое обслуживание и ремонт:

Ремонт и обслуживание может осуществлять только квалифицированный персонал. Во избежание удара электрическим током не производите никаких операций, не описанных в руководстве по эксплуатации, если не имеется для этого соответствующей квалификации.

Обслуживание потребуется, если аппарат некорректно работает или если он был сломан, например, вследствие обрыва шнура или вилки питания, попадания внутрь жидкости или твердых тел, попадания аппарата под дождь, падения и т. д.

Рис. 6

## СИМВОЛЫ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К БЕЗОПАСНОСТИ



Этот символ, где бы ни был размещен, сообщает о наличии опасного высокого напряжения внутри устройства, способного привести к электрическому удару.



Этот символ, где бы ни был размещен, сообщает о необходимости изучения руководства по эксплуатации.



Контакт заземления.



Переменный ток/напряжение.



Опасный контакт.

OFF: указание выключить аппарат.

ON: указание включить аппарат, из-за применения однокон-

тактного выключателя отсоедините шнур питания во избежание удара электрическим током перед удалением защитной крышки.

**WARNING:** указание на то, что надо быть внимательным во избежание опасности для здоровья.

**CAUTION:** указание на то, что аппарат потенциально опасен для здоровья.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

#### • Блок питания

Перед включением убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует указанному на блоке питания. Отключайте аппарат от сети, если долго его не используете.

#### • Коммутация электропитания

Коммутация электропитания должна осуществляться высококвалифицированным специалистом. Используйте только готовые к работе шнуры фабричного изготовления.

• Не снимайте никаких защитных крышек. Внутри прибора применяется высокое напряжение, во избежание удара электрическим током не снимайте никаких крышек при подключенном блоке питания. Крышку может снимать только квалифицированный специалист. Внутри прибора нет элементов, которые пользователь может заменить самостоятельно.

• Плавкий предохранитель (Fuse). Во избежание загорания, убедитесь, что используются предохранители с указанным стандартным номиналом (ток, напряжение, тип). Не используйте предохранители другого типа и не ставьте «жучков». Перед заменой предохранителя выключите электропитание и отсоедините адаптер питания от розетки.

#### • Заземление



ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область,  
Красногорск, ул. Ленина, дом 3

Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)

Факс (495) 565-0161, доб. 105

<http://www.invask.ru> e-mail: [invask@invask.ru](mailto:invask@invask.ru)

Сервис-центр «ИНВАСК»

Адрес: 143400, Московская область,  
Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20

Тел. (495) 563-8420, (495) 564-5228

e-mail: [service@invask.ru](mailto:service@invask.ru)

Руководство по эксплуатации

Пассивная акустическая колонна ES

Активная акустическая колонна ES



ES-ACOUSTIC